

# **REFERAT Social- og Kulturudvalget 2006-2020 d. 24-06-2008**

**Mødedato** Tirsdag d. 24. juni 2008 kl. 00:00

**Mødested**

# Indholdsfortegnelse

Ansøgning om støtte til internationalt kunst- og kulturarrangement - SKU.....	3
---	---

## Punkt 617: Ansøgning om støtte til internationalt kunst- og kulturarrangement - SKU

### Ansøgning om støtte til internationalt kunst- og kulturarrangement - SKU

#### 617. Ansøgning om støtte til internationalt kunst- og kulturarrangement - SKU

J.nr.: 20.04.00Ø40      Init.: Intern Service, IL      ÅBEN SAG

##### Problemfremstilling:

Stillingtagen til ansøgning fra Galleri Hyllepeter v/ Mette Hyllested og Søren Petersen, Samsø, om 14.750 kr. som støtte til udgifter til PR for projekt på Samsø og til udgivelse af publikationen "Med andre øjne" i forbindelse med gennemførelse af kunst- og kulturarrangement med aktiv deltagelse af Mozambianske kunstnere. Sagsfremstilling: Galleri Hyllepeter har i samarbejde med kulturinstitutionen Svannekegaarden på Bornholm – og med økonomisk støtte fra Center for Kultur og Udvikling (selvejende institution under udenrigsministeriet) tilvejebragt en række kunst- og kulturarrangementer på henholdsvis Bornholm og Samsø, bl.a. med aktiv deltagelse af Mozambianske kunstnere. Galleriet bliver i dagene 28. juli til 6. august rammen om et kunst og kulturarrangement, arbejdende værksteder med to af Mozambiques mest fremtrædende kunstnere keramikeren Celestino Bento Mondlane, der er kendt for sine mytiske keramiske skulpturer og maleren Rogerio Xerinda og hans farvestrålende, glade og naivistiske motiver. Temaet for dagene er "Med andre øjne", hvor de to kunstnere, med afsæt i deres karakteristiske Mozambi-anske udtryksform, er bedt om at udtrykke deres umiddelbare oplevelse af Samsø i henholdsvis skulpturer og malerier.

Der vil være åbne værksteder i perioden 28. juli til 6. august 2008, hvor Galleriet vil være åben for alle interesserede med mulighed for at se Celestino Mondlane og Rogeiro Xerinda arbejde og for at stille spørgsmål til kunstnerne. Kommunikationen foregår på portugisisk med tolkebistand fra Galleri Hyllepeter. Arrangementet indledes den 28. juli 2008 i Samsø biograf med den prisbelønnede dokumentarfilm "Ngwenya – krokodillen" og afsluttes den 6. august 2008 med en reception, hvor de frembragte værker udstilles og hvor de to kunstnere vil give deres værker og deres indtryk af Samsø nogle ord med på vejen og hvor interesserede har mulighed for at købe de udstillede værker.

Som opfølgning planlægges det at udgive i bogform "Med andre øjne", der i tekst og billeder gengiver Celestino Mondlane og Rogeiro Xerindas møde med - og kunstnerisk udtrykte oplevelse af Samsø. Mette Hyllested og Søren Petersen fra Galleri Hyllepeter vil stå for bogens udgivelse.

##### Lovgrundlag:

Ikke lovbestemt tilskud omfattet af kommunalfuldmagtens juridiske begreb. Kommunen kan derfor uden lovhjemmel, yde støtte til opnåelse af bestemte formål. Vedr. støtte til kultur og idræt er det den almindelige opfattelse i teori og praksis, at der er relativt vide rammer for at yde kommunale tilskud.

##### Historik:

Ingen.

##### Løsningsmuligheder:

1. Der bevilges tilskud med det ansøgte beløb
2. Der bevilges tilskud med et mindre beløb end det ansøgte.
3. Der bevilges ikke tilskud

##### Faglige overvejelser:

En evt. støtte anses ikke for at ligge udenfor rammerne af kommunalfuldmagten.

##### Relation til den lokale målsætning:

Til værdier og overordnede formål i Samsø Kommunes Kultur og Fritidspolitik.

##### Værdier

§ **Kultur** er en værdiforøger der skaber vækst, livskvalitet og styrker sammenholdet og borgernes identitet som øboer i et levende lokalsamfund.

§ **Kultur** er vigtig i sig selv. En velfungerende kulturpolitik skaber gode forudsætninger for såvel turisme, social-, erhvervs- og bosætningsområdet.

§ **Kultur** er et vigtigt vækstområde som i samspil med øens erhvervsliv kan videreudvikle Samsø som et visionært og levedygtigt samfund.

§ **Kultur er med til at udvikle det hele menneske, både når man selv er aktiv, og når man får oplevelser som publikum. Kultur er bl.a. både foreningsliv, fritidsliv og kunst.**

**§ Kultur skabes, genfødes og videreformidles løbende i en dynamisk vekselvirkning mellem det frivillige og folkelige, familiernes, kommunens og erhvervslivets værdisæt og traditioner, og den professionelle skabertrang og formidling hos såvel lokale som gæstende lærere, pædagoger, kunstnere, musikere, m.fl.**

### **Overordnede Kulturpolitiske formål**

Det er kommunalbestyrelsens overordnede formål at

§ Samsøs kulturelle ressourcer videreudvikles, så øen er et godt sted at leve og besøge.

§ Understøtte og fremme det lokale frivillige og folkelige engagement og medvirken i kulturaktiviteter.

§ **Kommunen ønsker en styrkelse af kulturen ved synliggørelse og et styrket samarbejde med alle aktører.**

§ Samsø Kommune har et kulturelt samlingssted der kan styrke og inspirere samspillet mellem forskellige aktører på kulturområdet og tværgående kulturaktiviteter.

§ Fremme de kulturelle aktiviteter og tilbud til børn og unge.

§ Der foregår en nuanceret og aktiv kulturudfoldelse, hvor kulturen indtænkes i erhvervsstrategien.

§ Kulturudviklingen i kommunen skal være dynamisk og levende og skal ændres og justeres efter det liv der leves i kommunen.

Økonomi:

Der søges tilskud 14.750 kr., hvoraf 6.750 kr. vedr. udgifter til PR ved projektet og 8.000 kr. udgør omkostninger ved bogudgivelse.

Det samlede projekt med præsentation af Mozambiansk billedkunst på henholdsvis Bornholm og Samsø er støttet af CKU med i alt 65.000,- kr., hvoraf knap halvdelen 30.000,- kr. specifikt vedr. Samsø delen af projektet. Beløbet dækker rejseudgifter, forsikringer, materialeudgifter, diæter og honorarer til kunstnerne.

Galleri Hyllepeter medvirker til projektet som arrangør og ved at stille logi, arbejds- og udstillingsfaciliteter til rådighed for arrangementets afvikling, ligesom galleriets indehavere står for det samlede arbejde - bortset fra trykning – i forbindelse med udgivelse af ”Med andre øjne”. Der er fri entré til Galleriet ifm. arrangementet.

**PR (inkl. moms)**

Annoncering i Samsøposten (3 annoncer) kr. 3000,-

Trykning af flyers -1500 stk. (der vil være tilgængelige på turistkontor og hos turistaktører) kr. 2250,-

Trykning af 100 stk. plakater (A-3 format) kr. 750,-

Reception ( Forfriskninger, snacks og engangsservice) kr. 750,-

**PR i alt kr. 6750,-**

**Bogudgivelse (inkl. moms)** Antal: 100 eksemplarer i farveprint, A-5 format,

paperbackindbinding i god kvalitet. \*Udgiften er anslået. Den endelige pris er afhængig af forskellige variabler – så som bogens endelige sidetal, antal af sider med 4-farvetryk m.v.

**Bogudgivelse i alt\***

**kr. 8000,-**

**Ansøgte udgifter i alt**

**kr.14.750,-**

Vedrørende eventuelle indtægter: Et eventuelt overskud

§ ved salg af de mozambianske kunstneres værker går med 70 % til kunstneren og 30% til galleriet.

§ ved fremvisning af film i øens biograf inddrages til dækning af PR-udgifter i det omfang, der ikke ydes tilskud hertil. Alternativt anvendes et evt. overskud til bidrag til markedsføring af bogen ”Med andre øjne” sammen med en andel af eventuelle indtægter ved salg af bogen.

§ eventuelt resterende overskud ved salg af bogen går til Galleri Hyllepeter.

Et tilskud vil kunne finansieres fra Udvalgets budget vedr. konto ”Andre kulturelle opgaver”. Budgetramme i 2008 67.000 kr. Restpulje efter overførsel af ikke forbrugt bevilling 37.935 kr. vedr. 2007 udgør ca. 57.000 kr.

Andre konsekvenser:

Ingen bemærkninger.

Indstilling:

Afdelingschef indstiller, at der for at støtte det internationale kulturarrangements gennemførelse, bevilges tilskud med et mindre beløb end det ansøgte.

Direktionen anbefaler afdelingschefens indstilling.

. / . Bilag

Ansøgning om støtte til internationalt kunst og kulturarrangement

Samlet budget med noter

CKU bevillingsskrivelse

Overordnet plan for Mozambique i Danmark - 2008

Kunstnernes engelske CV samt billeder af og med kunstnerne, beror ved sagen.

Beslutning i Social- og Kulturudvalget den 24-06-2008:

Afslag på ansøgning om tilskud

## **Bilag**

Overordnet plan for Mozambique i Danmark - 2008

CKU bevillingsskrivelse

Samlet budget med noter

Ansøgning om støtte til internationalt kunst og kulturarrangement